轉載

英參加共同市場對香港之影響

（下）　老洪

他們稱，儘管如此，英國無意於明年一月一日以前，依照共同市場會員國的規章，變更現行對印度人貨所課的稅率。印度之遭遇如此，看來香港亦不會有很大分別所以我們主張香港必須注視最近英國政策某種程度之轉變，準備作萬全之應付。事實上英國參加歐洲共同市場有過很長時間之過程，香港政府及商人亦早已知所準備了。假如說英國參加歐洲共同市場對香港將有一定程度的不利影響，我們應該早已洞察，應該早已有應付之辦法了。所以我們認為今後香港對英國乃全西歐各國之貿易，政策與技術可能必要作很大之改變，但前途仍然是樂觀的。據貿易發展局主席簡悅強爵士說：「根據國際貿易任預測中之普遍增長趨勢，貿易發展局遠瞻一九七三年香港之對外貿易，將有進一步之擴展。以貿易發展局之活動程序而言，去年為擴展，成長及最為集中之一年，而現有之人力財力，均已予以儘量利用。本人深感貿易發展局在一九七三年內，對各項拓展貿易機會，將會緊守崗位，應付裕如，提供充份的宣揚及服務，以特殊的項目，資料，宣傳，及刊物，替我們的工商界服務。

若貿易發展局已將英國參加共同市場可能給予香港一定程度不利影響計算在內的話，則簡悅強爵士上述談話，誠然已為我們消除了種種疑慮。為我們展示了香港對外貿易樂觀的一面了。

但有一點我們必須警告香港市民，香港對外貿易是否好景，條件誠然是多方面的，但主要條件仍然是我們本身之勤苦努力。積極爭取，香港在輕工業生產方面，并非有特殊優厚之條件，香港資金亦如一般想像之龐大，過去廿多年來，我們所以能夠建立香港經濟繁榮基礎的，就憑了我們全體市民勤苦努力。積極戰取的精神。此種精神，不論發揮於任何方面，都必然取得偉大成果的，可惜近來香港社會風氣漸漸變了，人心也漸漸變了。大家都被投機取巧迷惑了，大家都傾向冒險而喪失勤苦努力。積極爭取

【下轉左上欄】

各地通訊

【接轉載版】

之精神。這是絕大危險。假如此種風氣依然消沉下去，人人只知道投資取巧，人人醉心於冒險而不務正業。我們胆敢大聲疾呼。香港經濟終有一天要面臨困境，香港對外貿易肯定要退縮。到了那個時候，經濟命脈，市民失業，生活困苦肯定相繼作來的。所以我們再三希望市民提高警惕，臨崖勒馬。庶幾我們尚有充裕時間作適當之調整，防止不景氣或新的經濟危機之來臨也。

為禍為福，在於一念之差，一個人如是，一個家庭如是，整個社會亦如是，四百萬香港市民乎，此時是我們作自我檢討，再度努力的時候了。

【完】

兩德人利用假票據騙去一銀行卅萬元

（續）根據外電的消息，在星加坡有六名德國人以假票據騙去當地三間銀行一筆巨大款項。這個專門偽造票據行騙銀行的集團，相信是與在港行騙的德國人有關。他們行騙的技術甚為高明，一時不易為銀行發現，銀行發現有被騙行為時，他們早已逃之夭夭。

在星加坡行騙的德國人，是於兩個星期前抵達星加坡，抵埗後，立刻與當地銀行進行巨欵的交易，取得信任後，就在週末以偽造的票據提取巨額現款。他們在銀行未來得及檢查賬目前，離開星加坡。

【完】

牛頭角區五型房屋容納居民超過五萬

（隧道巴士，由觀塘蒲飛路）由觀塘道下車步行往牛頭角新區，僅需數分鐘。

此外，尚有數錢小型巴士，來往觀塘各區，牛頭角新區的交通，稱得上是四通八達。

（續完）

警神槍手捉賊奇功　三名疑匪中彈就擒

（港訊）一名油麻地警署神射手，今晨三時五十分，據報前往油麻地上海街三百四十號大上海樂行緝捕四名幪面刼匪時，遭遇頑抗，連開鎗六响，命中三名匪徒，其中一人逃遁，贓物全起回。

警方人員並在場檢獲用來行刼利斧、鐵撬、螺絲批各一，帶返警署作呈堂證物。

此宗警匪追逐，警長拔鎗「連中三元」經過緊張而精彩，際此刼案無日無之歹徒妄視法律的社會中，相信必會發生嚇阻作用。

該宗發生經過如下：今晨三時五十分，留守在上址樂行兩名職員曾翰，六十五歲，廖華，四十五歲，在舖內帆布床上睡濃之際，被四名幪面刼賊，擄毀雲南里後門兩重鐵閘，一重木門，各持利斧，長刀，螺絲批，要脅他們起來，著令兩人遞出手，脚，然後綑綁，先掠身上財物，再往被幪者其頭部，在店內掠走六百餘元現欵，一批貴重中藥材包下，祇好將藏在閣樓十多房內夾萬告知，刼賊鬆解兩人雙脚繩索，

（未完）

陳偉
下午五時後
電話：二五五・三九四二

寶石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時半至下午三時，又由下午五時至十時。
對街，五五五號
電話：八五七六八八八　九九六三
每逢星期三休業一天

豪士汽車出租公司
片打街卡羅街轉角
（唐人街中心）
請撥電話 682-8694
專員接送　完全免費
HOST Rent-A-Car
大小汽車　應有盡有
忠誠服務　取價公道

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451
好消息！
直接由祖國
航空大批運到
又肥又大
雪白茨菇
每磅一元一角

旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone 684-3521
Vancouver 4, B. C.
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司啓

竹林園酒家
BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
大酒家作風
大衆化價錢
東方情調　氣派豪華
午餐
晚宴
筵席
菜譜豐富
式飲式食
電話：六八三・壹九三三五

華益實業公司
WEST - EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881
張耀光 125-8981
周榮壽 327-6621
陳翠蘭 876-7771
李荷蓮 922-6635
西區十組中文樓—好地位十式年新，全部一睡房年收約壹萬大元，堅固實淨，有士庫，取價十萬九千五百元。銀期可以商量。
▲式年新叁睡房孖屋，雙邊孖屋位于列治文高尚住宅區，兩班牙式，樓下一邊另有壹睡房，雙邊都有遊戲室及另一浴室，業主已購新屋，僅取價五萬九千五百元。
▲商業舖叁間，白石區，在于交通要道，佔地十六尺乘九十五尺，月收式百三十元，業主祇付地稅，燕號，水費，取價四萬。
▲西區住宅兩間，在于四十一街西，隔西夫威商場，個街位，一間式睡房，樓，另有式睡房，新裝修，佔地四十尺乘壹，六十八尺，取價叁萬七千五百元，一間舊式四睡房佔地六十六尺乘一百四十尺，取價三萬五十五百元，式屋相連，皆租出，分售或全售皆可。

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver B. C.
加拿大總代理
南洋顏賢花生廠
馬來西亞特產
萬里望花生
酥脆美味　滋養食品
批發零沽　極表歡迎

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824
春節全面大減價
全部商品九折優待外再送贈品
贈品種類繁多　多買多送
請來利民行吓，保證你能滿意，又滿載而歸。
（白米凍蝦及特價品除外）
日期：元月十九日至二月三日

翠華園
Pavilion Garden
(Restaurant)
509 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話；687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌　隨意小酌
晚飯宵夜　豐儉由人
這裡有：家鄉風味的菜餚　雅俗共賞的音樂
親友團聚的樂園　知己談心的雅座
也正是：
正宗粵菜　用料有別
式式新穎　與衆不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import · Export Wholesale Distributo
177 Beatty St. Vancouver 3, B. C.
Phone 687-2651 687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C.
681-1734
新到補品
生猛金錢龜
唐山冬瓜
精製大都
臘鴨臘腸「牛肉干」發行